Expo

SEHENSWERTES IN UND UM LUXEMBURG

Arlon (B)

Guy Lejeune
photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél.: 0032 63 22 04 39), *du 8. au 31.1., ma. - sa. 14h - 18h.*

Differdange

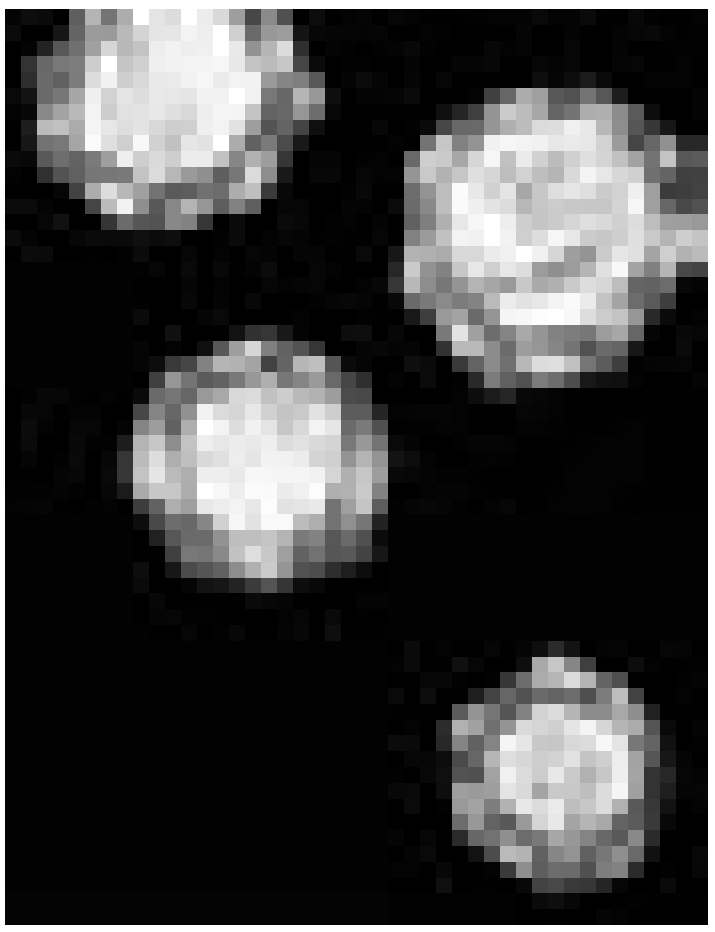
La commune de Differdange en 1900
Ancien Hôtel de Ville (ave. Charlotte) *jusqu'au au 17.1., tous les jours 15h - 18h.*

Ettelbruck

Marie Simoni
vitrail contemporain, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker (tél.: 26 81 21 -1), *du 10.1 au 4.2., lu. - sa. 12h - 20h, di. 14h - 18h.*
Vernissage le 10.1. à 18h30.

Luxembourg

Artistes de la Galerie
Galerie J.C. Chapelotte (tél.: 47 18 18), *du 6. au 26.1., ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*



Sylvie Karier - oeuvres récentes. Galerie Dada-Cave du Théâtre d'Esch-sur-Alzette, du 10 au 23 janvier. Vernissage le 9 janvier, 18.30 heures.

Dudelange

Royston Ecroyd
peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *du 11.01. au 11.02., ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le jeudi 11.1. à 18h30.

Sainte Barbe
réalisée par le "Saarländischer Museumsverband", Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (tél.: 51 69 85 1), *jusqu'au 28.1., je. - di. 15h - 18h.*

Esch

Jhemp Bastin
sculptures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *jusqu'au 20.1., ma. - di. 15h - 19h.*

Christian Faux: Tout Faux, tout flamme
Galerie Schortgen (tél.: 54 64 87), *jusqu'au 20.1., lu. 14h - 18h, ma. - sa. 8h - 12h + 14h - 18h.*

Sylvie Karier
peintures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél.: 54 09 16), *du 09.1. au 23.1., ma. - di. 15h - 19h.*
Vernissage le 9 janvier à 18h30.

Astuguevieille: Civilisation Imaginaire
dessins, sculptures et mobilier, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St. Esprit, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 20.1., ma. - ve. 14h30h - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Atelier Gibraltar
exposition collective, Konschthaus Beim Engel (1, rue de la Loge, tél.: 22 28 40), *ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 15h - 18h.*

Bären und Teddybären
in Zusammenarbeit mit dem Westfälischen Museum für Naturkunde, natur musée (25, rue Münster, Tel.: 46 22 33-1), *bis zum 22.04., Di. - So. 10h - 18h.*

Milko Bojkov
peintures à l'huile, Galerie Edition 88 (4, rue Louvigny, tél.: 47 45 99), *jusqu'au 20.1., ma. - sa. 10h - 12h30 + 13h30 - 18h30.*

Gunter Damisch
peintures et sculptures, Galerie Léa Gredt (6, rue Beck, tél.: 24 11 48), *jusqu'au 20.01., lu. - ve. 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Ulla Lemberg: Chers enfants - des hommes, des enfants et de l'égalité des chances en Suède
photographies, Cercle Municipal (place d'Armes), *du 11.1. au 2.2., 10h - 18h.*
Vernissage le 11.1. à 19h.

Jeannot Lunkes
peintures, Galerie Simoncini (22, rue Louvigny, tél.: 47 55 15), *jusqu'au 7.1., ma. - ve. 12h - 18h, je. 12h - 19h., sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Ma sorcière bien-aimée
les sorcières vues par Marina Abramovic, Martine Aballéa, Doris Drescher, Gloria Friedmann, Koo Jeong-A et Annette Messager, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, Tel.: 22 90 50-1), *jusqu'au 11.2., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Many Colored Objects Placed Side by Side to Form a Row of Many Colored Objects
Marcel Broodthaers, Stanley Brouwn, Dan Graham, On Kawara, Sol Le Witt, Bruce Nauman, Thomas Schütte e.a., Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél.: 22 50 45), *jusqu'au 11.2., me. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Iva Mrazkova: Ambroise, un jour après la St. Nicolas
peintures, Espace 1 de la Galerie Clairefontaine (7, place Clairefontaine, tél.: 47 23 24), *jusqu'au 20.1., ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Dani Neumann
peintures, Galerie Déclic (15, rue J.B. Fresez, tél: 22 94 95), *jusqu'au 13.1., ma. - sa. 14h - 18h.*

Portrait - Portraits
collection de photographies de la BCEE, Am Tunnel (16, rue Zithe, tél. 4015-2450), *jusqu'au 10.1., lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*
Visites guidées le mardi et le vendredi à 14h30 et le dimanche à 15h.

Portrait(s) d'un collectionneur
portraits des 18e et 19e siècles, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél.: 4796-3061), *jusqu'au 4.2., ma. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.*

Martine Schmit
Corniche Bijoux (9, rue Large), *jusqu'au 6.1., ve. 13h30 - 18h30.*

Dieter Wagner: Papiers etc.
Galerie 19 rouge (19, rue St-Ulric), *jusqu'au 13.1., ma. - ve. 15h - 19h. sa. 14h - 17h.*

Mersch

Lëtzebuergesch, "eng Ried déi vun allen am meeschten ëm ons kléngt"
Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél.: 32 69 55 1), *jusqu'au 31.3., lu. - ve. 10h - 18h.*
Visites guidées sur rendez-vous.

Metz (F)

Derrière le rideau: La vie cachée des marionnettes
marionnettes de tout style, Médiathèque du Pontiffroy (1, place de la Bibliothèque, tél.: 0033 3 87 55 53 33) *jusque fin janvier, ma., je., + ve. 13h - 19h, me. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.*

Le Chemin des reliques
140 oeuvres exceptionnelles, Musées de La Cour d'Or (2, rue du Haut-Poirier, tél.: 0033 3 87 55 52 82) *jusqu'au 15.03., tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h.*

Pejman et son siècle
peintures, Galerie de l'Arsenal (avenue Ney, tél.: 0033 3 87 39 92 00) *jusqu'au 28.1., ma. - di. 14h - 18h30.*

Saarlouis (D)

Jean Lurçat
Bildteppiche, Museum Haus Ludwig (Kaiser-Wilhelm-Str. 2, Tel.: 0049 6831 44 35 74), *bis zum 28.1., Di. - Fr. 10h - 13h + 14h - 17h, Sa., So., und Feiertage 14h - 17h.*

Trier (D)

Die Würfel sind gefallen
Spiele und Spielzeug im alten Rom, Rheinisches Landesmuseum (Weimarer Allee, 1, Tel.: 0049 651 9 77 40), *bis zum 31.1., Di. - Fr. 9h30 - 17h, Sa., So. und feiertags 10h30 - 17h.*

Völklingen (D)

Zeitzeugenprojekt
Künstlerinstallationen, Klanginstallationen, Eisen & Stahl, Arbeiterspinde, Fotografien und Tobias Rehbergers Künstlergarten, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel.: 0049 6898 9100), *bis zum 17.3., täglich 10h - 19h.*

Ulla Lemberg: Chers enfants - des hommes, des enfants et de l'égalité des chances en Suède. Photographies, Cercle Municipal, du 11 janvier au 2 février. Vernissage le 11 janvier à 19 heures.

Wiltz

4 you
oeuvres de Ady Heinen, Elvire Lanners, Christiane Linden et Jhang Meis, Galerie d'art du château (tél.: 95 74 44), *jusqu'au 7.1., lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 17h., sa. 14h - 16h, di. 14h - 17h.*

Marc Petry
peintures, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél.: 95 72 36), *jusqu'au 28.1., ve. - di. 15h - 18h.*

Peluches et peluches

(gk) - De la version mignonne et empaillée - nommée d'après Théodore "Teddy" Roosevelt - à celle sauvage, mais empaillée, - respectée par les Indiens d'Amérique pour son harmonie avec la nature -; **Bären und Teddybären** au **natur musée** est une exposition pour la famille. On vient voir les ours en peluche, dont le plus grand au monde fait 5,6 mètres. Ce qui devient vite inintéressant, un teddy, à quelques détails près, n'étant qu'un teddy. Ces vitrines, bien que décorées avec amour, ressemblent à un tour en magasin pour peluches agréablement rétro. L'intérêt se porte alors aux ours en situation - de l'Arctique au toit de voiture. "Bären und Teddybären" informe sur ceux-ci en état sauvage et captif, sur leurs corrélations avec l'être humain et sur les tortures que ce dernier leur impose. Le modèle visuellement le plus impressionnant est aussi le plus caché. Ne ratez donc pas l'ours polaire et ses nouveaux-nés dans la tanière de neige, derrière une faille dans le mur de glace.

Maman ours avec bébés: Voilà la version empaillée visuellement la plus imperssionnante des ours exposés au natur musée.